

O Dicionário Brasileiro

O maior problema da língua no Brasil foi finalmente resolvido por uma casa editora: o grave problema do dicionário. Nada há mais importante para um povo do que o seu dicionário; é o «Professor número 1» do povo. É a fonte. É o rol das palavras que usamos todos os dias, com o significado certo de cada palavra. É portanto, a base da vida mental dum povo, porque essa vida só se expressa por meio de palavras. Um povo só pode pensar com clareza e escrever com acerto, se dispuser de bons dicionários. Os povos mais adiantados do mundo são justamente os que possuem dicionários mais perfeitos; e, bem consideradas as coisas, talvez a causa principal do adiantamento desses povos esteja nos seus bons dicionários.

Um mau dicionário causa maior malefício a um povo do que dez guerras, porque vicia o pensamento de milhões e milhões de creaturas com as definições erradas que dá. Chega até a manter um país em lamentável atraso material em relação aos outros.

Exemplo. O Brasil retardou-se muito em matéria de aviação. Por quê? Porque a nossa gente, quando quer saber o que era aeroplano, abria um dos dicionários mais em voga e de mais autoridades aqui, e lá uma coisa assim: AEROPLOANO — aparelho aerostático (não é), movido a vapor (não é) e sustentado sobre planos ou laminas postas em ação por um motor de um cavalo (não é), inventado por Langley (não é) em 1896 (não é) — (dicionário de Candido Figueiredo).

Esta monstruosa definição, errada passo a passo, perpetuou-se por anos e anos no dicionário de maior uso no Brasil. Aeroplano não é absolutamente nada do que está ali. Aquilo está candidamente, fagueiramente errado, da cabeça aos pés. E o tal «um cavalo» que movia o avião de Candido de Figueiredo só podia ser ele mesmo. Mas, como o grande dicionário que tínhamos no Brasil era aquele, e custava 180 mil réis, toda gente o consultava quando queria conhecer a definição de uma coisa. E como aeroplano era aquilo, o nosso pobre Brasil atrapalhou-se, não entendeu coisa nenhuma de coisa nenhuma e continuou a andar de carro de boi, em vez de lançar-se á aviação. Como voar, como atrever-se a subir a 2, 3, 5 mil metros de altura num aparelho movido a vapor (isto é, que tinha de levar pipas d'água e metros cubicos de lenha a bordo) e que só dispunha de um cavalo de força? Claro que ninguém se atreveu a semelhante loucura — e o Brasil continuou a andar a pé.

Outro exemplo. Suponhamos que em certa cidade havia um jovem

com grande vocação para as ciências naturais, sobre tudo a zoologia. Esse jovem tinha em si a massa de um grande sábio, e se se cultivasse poderia vir a ser uma glória da nação, um Buffon, um Cuvier, etc. E sua intenção era escrever um tratado completo sobre um animalzinho roedor chamado «rato». Antes de começar o estudo do rato, porém, achou que devia começar pelo conhecimento da significação dessa palavra. Que fazer? Consultar o dicionário, está claro. Mas, em sua casa só havia o Dicionário da Língua Portuguesa, do padre Bacelar. O moço abriu-o na letra R. Procurou a palavra rato e lê, o seguinte: RATO—inseto de peje!

O moço franze a testa. Fica a pensar e a repensar naquilo. Por fim dá um suspiro e resolve mudar de rumo. Não pensa mais na zoologia. Vai mas é cavar um empreendimento na camera. O Brasil perdeu um futuro grande sábio.

E assim o Brasil se foi atrasando. Não podia ter aviação, de modo do aeroplano de Candido de Figueiredo. Não podia ter zoologistas, por causa do rato do padre Bacelar. Também não podia ter entomólogos porque o mesmo Candido de Figueiredo, a grande autoridade exibia definições como esta: JEQUITIRANA-BOLA—borboleta (não é) venenosa (não é) das sertões (não é).

E nem sequer podia ter historiadores da Republica velha, porque as coisas mais elementares dessa republica eram, por exemplo, definidas assim: FLORIANISTA—(brasileirismo de Minas) admirador ou setario da feição literaria do fabulista francês Florian!.

Como ser qualquer coisa no Brasil, como fazer qualquer coisa no Brasil, se desde os comecinhos na escola, os dicionários já atrapalhavam a gente com as suas quadrupedais definições? A verdadeira causa do atraso do Brasil em todos os setores, não foi nada do que os sociólogos dizem; foi, pura e simplesmente, a infamia dos dicionários que possuímos.

Mas a benemerita Comp. Editora Nacional resolveu acabar com isso, e mandou organizar um dicionário de verdade, com todas as definições certas—sem aviões de um cavalo, sem insetos de pelo, sem fabulistas franceses; e deu a essa preciosa obra o nome de «Dicionário Brasileiro da Língua Portuguesa». Para realizar esse milagre reuniu uma comissão de mestres; cada qual tomou conta de um lote de palavras da sua especialidade—o professor de botânica definiu as palavras da botânica; o professor de química definiu as palavras da química; o professor de geologia—e assim por diante.

Resultado: ficou tudo certo! E ainda introduziu novidades, como por exemplo, suprimir milhares de palavras do regionalismo, só em uso nas colonias da Asia e da Africa, sem o menor interesse para nós, substituindo-as por milhares de brasileirismos que empregamos a toda hora.

Fez em suma, o que os jardineiros fazem nos jardins: podou todos os galhos secos e podres, tirou todas as folhas mortas, todos os musgos, todas as lagartas e brocas, todos os caramujinhos da arvore da língua; deixou uma coisa nova, limpa, decente, certa, viçosa, só com as folhas verdes, os brotos e as flores. O resto foi para o lixo, porque na realidade não passava de lixo.

O exame do que foi retirado mostra que quasi metade da matéria que enchia os dicionários portugueses de uso entre nós, não era substancia viva, sim materia morta, coisa de cemiterio—arcaismos já reduzidos ao pó das mumias, alem de regionalismos inúteis, por não serem os nossos. E em vez de botar á venda alentados depósitos de cacos velhos e lixo de cemiterio, ao alto preço de 100 mil réis, (que era quanto custava um Candido) soltou um dicionário de verdade, a preço ao alcance até do bolso do colete: 20 mil réis.

O sucesso da iniciativa perante o publico foi sem precedentes. A primeira edição de 17 milheiros, saída no começo deste ano, esgotou-se em semanas; e a 2.a edição recém-saída, de 50 milheiros, vai pelo mesmo caminho. Essa avidez do publico mostra que o país compreende perfeitamente que um bom dicionário é o alicerce da vida mental de um povo—e que, afinal o alicerce da vida mental do povo brasileiro foi lançado.

Aeroplano de um cavalo e a vapor... Rato, inseto de pelo... Florianista transformado no fabulista Florian... UH!

E pensarmos que foi sem o menor gesto de revolta que o Brasil viveu seculos alimentado por um dicionarismo luso que tais coisas nos impingia!... Já é ter estomago de avestruz.

Monteiro Lobato

Notas & Fatos

O «Dia das Americas»

O dia 14 de abril, celebra do anualmente por todas as republicas do continente, como o «Dia das Americas» deverá revestir-se este ano, de especial importancia, pois nessa data a União Pan-Americana completará meio seculo de existencia. Esse jubileu será objeto de comemorações por parte dos estabelecimentos de ensino dos Estados e do Distrito Federal.

Sabado da Aleluia

Para festejar a passagem

desse dia de regosijo social, o Clube Recreativo abriu os seus salões á sociedade local que aí realizou um animado sarau dansante.

Hospedes e viajantes

Estiveram nesta cidade, a passeio o dr. Sebastião Arruda Negreiros e exma. familia; o sr. Waldemar Pinto de Magalhães e exma. familia, o sr. Homero Pinto e exma. familia.

O preço do cimento

A Comissão de Abastecimento indeferiu o requerimento da Companhia Nacional de Cimentos Portland solicitando novo aumento para o preço do cimento de sua fabricação.

Semana Santa

Realizou-se nesta Paroquia, com o brilhantismo peculiar ás festas sacras, a comemoração da Semana Santa. Todos os atos da Paixão e Morte foram reproduzidos fielmente, em obediencia ao programa pre-estabelecido. A concorrência de povo a essa festa foi enorme e o tempo não foi ao todo ineficaz para as festas de rua: nos ultimos dias da semana ele se manteve imperturbável. A ausencia da banda de musica, que não pôde tocar por ter contrato em Areias, em festa identica, não deslustrou o brilho das festas locais,

Falecimentos

Nesta cidade faleceram, vitimados por pertinazes enfermidades, o sr. Joaquim dos Santos Pinto, agente no armazem da Central do Brasil, nesta cidade; o sr. Benedito Farabello, maquinista da mesma ferrovia, e o sr. Alfredo Americo da Silva, fazendeiro neste municipio. Os falecidos deixam esposas e filhos. Os enterros foram bastante concorridos.

Nascimentos

O lar do sr. Edmundo Cianini está engalanado por mais um seu robusto filhinho, nascido no dia 29 ultimo.

—O lar do sr. Bartholomeu Rodrigues, funcionario da Central, nesta cidade, foi tambem enriquecido pelo nascimento de dois meninos, que se chamam Elio e Eli.

Contrato de casamento

Contratou casamento com a srta. Maria Israel, filha adotiva do sr. Benedicto de Oliveira Pontes, o sr. Waldemar Magalhães.

U. P. V. P.

Domingo ultimo reuniu-se mais uma vez, a diretoria da Regional em Cachoeira, da União Produtora de Leite do Vale do Paraíba, na qual foram discutidos varios assuntos que interessam á classe. Sabemos que outra reunião está marcada para o proximo domingo.

Canetas-tinteiro—artigo fino.
Casa Pedro II

Carros de Aluguel

CARRO N. 6-24-52
CARRO N. 6-24-53

José Marques da Silva
Proprietario

Avisa que para melhor servir a sua distinta freguezia, que recebeu um novo carro moderno e de excelente conforto. Continúa á disposição de todos na praça, atendendo sempre, com toda a atenção, a qualquer hora do dia ou da noite.

PREÇOS POPULARES
— Competentes chauffeurs —
59 Rua Marechal Deodoro, 59

Coletoria Estadual

Os srs. Osias, Isaías, Josaphá e Salatiel da Silva Cunha, são convidados a comparecer a esta repartição, afim de tomar conhecimento de assunto de seus interesses.

—Sendo o dia 31 do corrente domingo, os impostos vencíveis nesse dia podem ser pagos até ás 16 horas do dia 1 de Abril, com desconto.

Regresso

Já se acham de novo, entre

Pharmacia N. S. Aparecida



F.P. Reis

Escrupulo .. Esmero
Seriedade

PREÇOS MINIMOS
SERVIÇO NOCTURNO

Depositario na praça dos remedios

Vegetaes Cathedral

Preços de Catlaogo

Cachoeira- Rua Prof. A. Mendes, 70-E. S. Paulo

nós, de regresso da visita que fizeram aos seus parentes, em Pernambuco, o dr. Milton C. Pina e sua irmã d. Maria C. Pina.

Fizeram anos :

—a 19, a srta. Maria José Fontes, filha do sr. Antonio Fontes ;

—a 21, d. Ubaldina Bastos, esposa do sr. Angelo Lombardi ;

—a 22, o menino Jairo, filho do sr. Aristoteles dos Santos ;

—a 23, o sr. Paschoal Viçiani ;

—a 24, o menino Hiram, filho do sr. Laudelino Lucas, agente da estação de Barra do Pirai ;

—a 25, d. Maria do Carmo Theodoro, esposa do sr. José Rodrigues Theodoro ;

—a 26, a srta. Mercedes, irmã do sr. João Cardoso ;

—a 27, d. Maria José Nogueira Ferraz, esposa do sr. prof. Edgard Ferraz ;

—no mesmo dia a srta. Maria Adelaide, filha do prof. José Rodrigues M. de Carvalho, residente em Areias ;

—no mesmo dia, o menino Roberto, neto do sr. Antonio Vieira ;

—a 28, d. Rita Nogueira da Silva, esposa do sr. José Nogueira da Silva ;

—hoje, a srta. Nair, filha sr. Antonio Eugenio de Macedo, residente em S. Paulo.

Na cidade

Hospedes do sr. Benedicto Miguel Peregrino, funcionario da Central, estiveram nesta cidade em dias da semana passada, o sr. Jorge Elvino de Faria, funcionario graduado do almoxarifado da Locomoção, acompanhado de sua esposa e filho.

—Têm estado entre nós, em goso de ferias, as senhorinhas Nilda de Barros Eisani e Dauracy Teixeira da Costa, respectivamente, funcionaria da Companhia Internacional de Seguros e Casa Levy, ambas com séde no Rio de Janeiro.

Permissão do Papa para os Alemães

Prosseguindo nas suas attudes cheias de sabedoria, nos seus atos cheios de intelligencia e nos seus gestos cheios de compreensão, o papa Pio XII estará destinado a se immortalizar pelo zelo que tem dispensado ao destino dos povos catolicos. Não faz muito tempo expediu um importantissimo decreto consentindo que os catolicos chinezes assistissem ás ceremonias religiosas prestadas em honra de Confucio, um dos maiores sábios da antiguidade. Agora percebendo a triste situação dos alemães oprimidos e amargurados por um

cruel despotismo, amparou-os com uma permissão de grande significação. O nazismo na sua investida desvasta igrejas, destrona deuses, fuzila monges e corrompe populações em nome de uma ambição que não tem limites. Os templos são transformados em cabarets, os deuses são ridicularizados e o povo, levado pela avalanche é obrigado a seguir a róta catastrófica dos chefes, que são inexoraveis nos seus intuitos criminosos. Muitos foram aqueles que, iludidos pelas fantasias creadas pelo nazismo se afastaram do catolicismo para abraçar a nova doutrina que fazia reviver os antigos deuses germanicos, quando porem, se convenceram que tudo era uma farça, não mais puderam volver á antiga religião que professavam pelo fato de se tornarem suspeitos ao regime. Outros, por uma questão economica, foram obrigados a repudiar a religião que tinham. Varias razões enfim, fizeram com que inumeras pessoas repelissem seus deuses e seus cultos.

As condições impostas pelo regime hitlerista irduzia um povo inteiro a renunciar suas convicções herdadas de seus antepassados no decorrer de uma gloriosa historia. A igreja não reconhecendo que esse povo era coagido, fazia com que ele permanecesse e continuasse apartado do catolicismo, pois, para os convertidos era necessario uma retratação publica. Tal exigencia no entretanto, para os que pretendiam se converter, importava num verdadeiro suicidio. O catolicismo estava perdendo adeptos de uma maneira assustadora. Ninguém teria a ousadia de travar luta contra o regime que nunca poupou carnificinas para reprimir desobediencias.

(continúa) Paulo de Campos Moura

Circo ITA

Acha-se nesta cidade a bem organizada companhia ginasica, acrobatica e de variedades, denominada Circo Ita. A boa fama que a precede dá a entender que possui um elenco artistico de primeira qualidade.

Boletim Municipal

Já está circulando o numero 7 desta publicação da Prefeitura, a qual está repleta de assunto de interesse publico.

Nascimento

Está em festa o lar do sr. Jurandyr Ferraz de Andrade e d. Alice Roseira Andrade, por motivo do nascimento de seu filho Paulo José.

Declaração

Declaro, para todos os efeitos, que nesta data vendi ao sr. Antonio Saciloti Filho, o meu negocio (Bar e Café Avenida), sito á Praça da Independencia n. 60, livre e desembaraçado de qualquer onus.

Geraldo dos Santos
Antônio Saciloti Filho



Comissão de esportes
Transcrevemos do "Boletim Municipal", o seguinte:
«Em atenção ao que dispõe

o recente decreto sobre os Esportes em geral, reuniram-se dia 15 do corrente, na Prefeitura Municipal, diversas pessoas gradas que se interessam pela educação física do povo, tendo sido então organizada a respectiva comissão de Cachoeira, que assim ficou constituída: Presidente de honra, prof. Agostinho Ramos, Prefeito Municipal. Membros: Plácido Guedes de Magalhães, coletor federal; Edgard Ferraz, professor; dr. Darwin A. Prado, médico; dr. André M. de Siqueira, medico; Ovidio de Castro, jornalista».

Sacos de papel — Silva Caldas

A MAIOR DESCOBERTA para a Mulher FLUXO-SEDATINA (O Regulador Viciado)

A mulher não sofre mais dores
Alivia as cólicas Uterinas em duas horas.

Emprega-se com vantagem para combater as Fibras Brancas, Cólicas Uterinas, Menstruações, após o Parto, Hemorragias e Dores nos Ovarios. É poderoso calmante e Regulador por excelência. FLUXO SEDATINA, pela sua comprovada eficiência é recomendada por mais de 10.000 médicos. FLUXO SEDATINA, encontra-se em toda a parte.

Pelo Foro

O M. Juiz de Direito da Comarca, Dr. Manuel Duarte Callado durante a semana finda proferiu os seguintes despachos:

Dia 25 — No inventario de d. Maria José de Carvalho, determinou que o inventariante prestasse as declarações finais;

—No processo crime em que são réus Benedicto da Cruz e um menor deferiu pedido de copias requeridas pelo Dr. Promotor Publico;

Dia 26 — No processo de interdicção de Agostinho Marton mandou ouvir o Dr. Promotor Publico e Curador a lide sobre uma petição da mãe do interditando;

—Deferiu desentranhamento de documentos, ficando traslado, no inquerito policial arquivado contra João Alves Capucho e outros, requerente Joaquim Bento Rodrigues;

—No processo crime que a Justiça Publica move contra Antonio Mariano de Almeida, denegou o pedido de prisão preventiva requerida pelo Dr. Promotor Publico;

Dia 27 — Deferiu pedido de registro de nascimento de José Lucas dos Santos;

Dia 28 Na precatória do Juizo da Comarca de Queluz: Devolva-se pagas as custas;

—No inventario de D. Francisca Gonçalves da Rocha: Preste o inventariante as declarações finais;

—Expediu officio ao Instituto de Engenharia de S. Paulo, solicitando indicação de peritos agronomos;

—Officiou ao Dr. Delegado de Policia de Silveiras para a abertura de um inquerito policial contra Aivaró Porto;

—Deferiu registro de nascimento de Sebastião Carneiro de Silva;

—Idem de Pedro Augusto Quintanilha;

Dia 29 — No inventario de d. Ivoneta Ferraz Marques, deferiu a requerimento de João Capistrano Marques, levantamento de juros dos depósitos feitos em nome de suas filhas menores;

—No executivo fiscal que a Fazenda Estadual move contra Manoel Galocha, recebeu a códa da Exequente como impugnação á defesa, marcando as partes o prazo de dez dias para as provas requeridas;

—Deferido pedido de levantamento de dinheiro da Caixa Economica Estadual, feito por José Macedo de Car-

valho no inventario de Isaac de Carvalho;

Dia 30 — Determinou que o sr. Escrivão designasse dia e hora na residencia do interditando Agostinho Marton para o exame medico do mesmo. Peritos: Drs. Socrates de Lima e André Motta de Siqueira. Dito exame foi designado para o dia dez de Abril ás 15 horas.

«C. T. I. Jornal»

Recebemos a visita deste excelente semanario editado em Taubaté, que é orgão da Companhia Taubaté Industrial. Veículo de boas idéas, agradável sobremaneira, a sua leitura. Agradecidos.

Sangue ! Sangue ! Sanguenol (Formula alemã)

É o unico fortificante, no mundo com 8 elementos ténicos: Fosforo, Calcio, Arsênio, Vanádio, etc. Com seu uso no fim de 20 dias, nota-se:

- 1.o Levantamento geral das forças e volta imediata do appetite;
 - 2.o Desaparecimento por completo das dores de cabeça, insonia e nervosismo;
 - 3.o Combate radical da depressão nervosa e do emagrecimento de ambos os sexos;
 - 4.o Aumento de peso variando de 1 a 3 quilos.
- O SANGUENOL é uma grande descoberta científica.—Opinião do Dr. Manoel Soares Castro.

EDITAL

O doutor Manuel Duarte Callado, Juiz de Direito da Comarca de Cachoeira, Estado de São Paulo, na forma da lei, Etc.

FAZ saber aos que o presente edital virem ou dele conhecimento tiverem querendo sido designado o dia 18 de Abril do corrente ano (1940), ás 11 horas, para ter inicio a segunda sessão periodica do Tribunal do Juri, que funcionará no Edificio do Forum desta cidade, foram, na forma da lei sorteados, para servirem na referida sessão, os seguintes jurados:

José Alves Barbosa, funcionário publico, cidade;
Decleciano da Silva Azevedo, fazendeiro, cidade;

**PRECISANDO
DEPURAR O SANGUE**
Não faça experiencias!
TOME SO:
ELIXIR DE NOGUEIRA
Do Ph.-Ch. João da Silva Silveira
Combate a **SYPHILIS**
EM TODOS OS PERIODOS:
Feridas em Geral, Manchas na pelle, Espinhas, Ulceras, Eczemas, Rheumatismo, Gonorrheas, Escrophulas, Fistulas,
TEM O SEU ATTESTADO NA VOZ DO POVO!
Usac:
É UM BOM CONSELHO!

Sacos de papel em grosso
TYP. SILVA CALDAS—CASA PEDRO II

Adotado oficialmente no Exército ELIXIR 914

Com o seu uso nota-se em poucos dias:

- 1—O sangue limpo de impureza e bem estar, geral;
 - 2—Desaparecimento de espinhas, eczemas, erupções, forunculos, coceiras, feridas bravas, etc.
 - 3—Desaparecimento completo de REUMATISMO, dores nos ossos e dores de cabeça;
 - 4—Desaparecimento das manifestações sifilíticas e de todos os incommodos de fundo sifilítico;
 - 5—O aparelho gastrintestinal perfeito, pois o «Elixir 914» não ataca o estomago e não contém iodureto.
- É o unico depurativo que tem atestado dos Hospitais de especialistas dos Olhos e Dyspesia Sifilítica.

José Benedicto da Silva, comerciante, cidade ;
 Joaquim Macedo, ferroviário, cidade ;
 Benedicto Miguel Peregrino, funcionario publico, cidade ;
 Sebastião de Castro e Silva, funcionario publico, cidade ;
 Clotário Moreira Cintra, proprietario, Silveiras ;
 Pedro Pinto de Magalhães, ferroviário, cidade ;
 Roque Cozzi, dentista, cidade ;
 Antonio Saciloti Filho, comerciante, cidade ;
 Benedicto Estandisla Rodrigues Alves, func. publico, cidade ;
 Francisco Gonçalves, comerciante, cidade ;
 Francisco Ferreira Fontes, comerciante, Silveiras ;
 Juvenal Fernandes da Rocha, funcionario publico, cidade ;
 José do Livramento, funcionario da Light, cidade ;
 João de Araújo Viana, ferroviário, cidade ;
 José Sodero de Carvalho, proprietario, Silveiras ;
 José Patrocínio Silva, comerciante, cidade ;
 João Luiz Moreira, fazendeiro, Palmital ;
 Abdias Pinto, fazendeiro, cidade.

A todos os quais e a cada um de per si, bem como os interessados em geral, se convida a comparecerem no dia, local e hora acima referidos, bem assim nos dias subsequentes, emquanto durarem os trabalhos da referida sessão, e até ser julgado o ultimo processo preparado, sob as penas da lei se faltarem. E para que ninguém possa alegar ignorancia, foi lavrado o presente edital que será publicado pela imprensa local e afixado no logar do costume. Dado e passado nesta cidade de Cachoeira, aos quatorze dias do mês de Março de mil novecentos e quarenta. Eu, Arthur Moreira Barbosa, substituto legal do escrivão interino do Juri, no impedimento do mesmo, o datilografei e subscrevi.

O Presidente do Tribunal
 Manuel Duarte Callado

Novo processo de torrar café

Está sendo adotado, nos Estados Unidos, um novo sistema de torrefação de café, pelo chamado processo Finley. Ao envez de torrar primeiramente o grão inteiro, para depois passá-lo pelas máquinas de moer, procede-se justamente ao contrario : moe-se primeiro o grão de café cru, e depois disso, faz-se a torração, que se apresenta mais uniforme e sem perda de nenhuma parte dos elementos aromaticos que emprestam o sabor característico ao café.

O Brasil detem o terceiro lugar quanto ao rebanho de porcos.

A felicidade a a grandeza do Brasil e dos brasileiros estão ligadas ao conhecimento integral de que possui o país em homens, produção agricola transportes, industrias, comercio possibilidades naturais, meio social etc. Cooperai p.a o proximo censo.

SAIBAM todos que, a Typ. Silva Caldas-Casa Pedro II, tem á venda papeis para flores—sulfite e crepon—arames cobertos e descobertos, tudo a preços de espantar.



A LEITURA



É UMA DAS POUCAS DISTRAÇÕES
 QUE LHE RESTA!

● Alquebrada por longos annos de vida, a Vovó já quasi não sáe de casa.

E, quando não está deliciando aos netinhos com a "obrigação" de uma historia "bem comprida", é na leitura dos bons livros que encontra um dos raros prazeres de sua velhice.

Nessa idade, mais do que nunca, zele pelos seus olhos cansados, proporcionando-lhes boa luz e, assim, conforto e bem estar aos seus ultimos dias.

As CRIANÇAS QUEREM esta PROTECÇÃO

Elas precisam de Kolynos. Limpa seus dentes melhor e com segurança e destrói os germes que atacam os dentes e causam a cárie.

KOLYNOS
 CREME DENTAL

EMBELLEZE seu
 SORRISO com KOLYNOS

A BÔA LUZ É A VIDA DE SEUS OLHOS